

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
SESSION DE 1936-1937.	N° 217	ZITTINGSJAAR 1936-1937.

PROJET DE LOI

autorisant le Roi à nommer à des places de Magistrat de complément et à certaines places de Juge de paix ou de Greffier de Justice de paix.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).**Article premier.**

Jusqu'au 30 juin 1939, le Roi peut, sur avis conforme du Premier Président de la Cour d'Appel et du Procureur Général près la Cour d'Appel, nommer aux places de magistrat de complément ci-après :

Cour d'Appel de Bruxelles : un président, trois conseillers et un avocat général;

Cour d'Appel de Gand : deux conseillers;

Cour d'Appel de Liège : trois conseillers;

Tribunal de première instance de Bruxelles : six juges et trois substituts du Procureur du Roi (12°, 13° et 14° places);

Tribunal de première instance d'Anvers : trois juges et un substitut du Procureur du Roi (5° place);

Tribunal de première instance de Mons : un substitut du Procureur du Roi (3° place);

Tribunal de première instance de Charleroi : un substitut du Procureur du Roi (2° place);

Tribunal de première instance de Gand : un substitut du Procureur du Roi (1° place);

Tribunal de première instance de Liège : deux substituts du Procureur du Roi (4° et 5° places);

Tribunal de première instance de Bruges : un substitut du Procureur du Roi (1° place);

Tribunal de première instance de Hasselt : un juge.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

1936-1937. — N° 21 : Projet de loi.

— — — — N° 82 : Rapport.

— — — — N° 118 : Amendements.

Annales du Sénat :

Séance du 24 mars 1937.

WETSONTWERP

waarbij aan den Koning machtiging wordt verleend om te voorzien in de benoeming van bijgevoegde Magistraten en van sommige Vrederechters of Griffiers van Vrederechten.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (1)**Eerste artikel.**

Tot 30 Juni 1939, kan de Koning, op eensluitend advies van den Eerste-Voorzitter van het Hof van beroep en van den Procureur-Generaal bij het Hof van beroep, voorzien in de benoeming van na te noemen bijgevoegde magistraten :

Hof van Beroep te Brussel : één voorzitter, drie raadsheeren en één advocaat-generaal;

Hof van Beroep te Gent : twee raadsheeren;

Hof van Beroep te Luik : drie raadsheeren;

Rechtbank van eersten aanleg te Brussel : zes rechters en drie substituut-procureurs des Konings (12°, 13° en 14° plaats);

Rechtbank van eersten aanleg te Antwerp : drie rechters en één substituut-procureur des Konings (5° plaats);

Rechtbank van eersten aanleg te Bergen : één substituut-procureur des Konings (3° plaats);

Rechtbank van eersten aanleg te Charleroi : één substituut-procureur des Konings (2° plaats);

Rechtbank van eersten aanleg te Gent : één substituut-procureur des Konings (1° plaats);

Rechtbank van eersten aanleg te Luik : twee substituut-procureurs des Konings (4° en 5° plaats);

Rechtbank van eersten aanleg te Brugge : één substituut-procureur des Konings (1° plaats);

Rechtbank van eersten aanleg te Hasselt : één rechter.

(1) Zie :

Documenten van den Senaat :

1936-1937. — N° 21 : Wetsontwerp.

— — — — N° 82 : Verslag.

— — — — N° 118 : Amendementen.

Handelingen van den Senaat :

Vergadering van 24 Maart 1937.

Art. 2.

Le magistrat de complément est choisi parmi les candidats réunissant les conditions légales requises du titulaire de la place correspondante dans le cadre ordinaire de la magistrature; il en a le rang et jouit du traitement y afférent.

Art. 3.

L'ordre de présentation, par les Conseils provinciaux, des conseillers à la Cour d'Appel, n'est pas modifié; les candidats aux places de conseiller à la Cour d'Appel de complément seront présentés par les Conseils provinciaux aux places qui seront à conférer à dater du jour de la mise en vigueur de la présente loi.

Art. 4.

Avant d'entrer en fonctions, le magistrat de complément prête le serment légal. Il prend rang dans le cadre des magistrats titulaires de sa qualité au fur et à mesure des vacances qui se produisent et sans nouvelle prestation de serment.

Art. 5.

Par dérogation à la loi du 20 juillet 1926, de surseance à certaines nominations judiciaires, dont les effets ont été prorogés par l'article 2 de la loi du 18 août 1928, il sera pourvu aux places de juge de paix à Antoing, Beeringen, Enghien, Gand (3^e canton), Rochefort et Templeuve, ainsi qu'aux places de greffier des justices de paix de Couvin, Arendonck et Fosses.

Art. 6.

Le Roi peut nommer à la Justice de paix supplémentaire établie à Bruxelles en vertu de l'article 6 de la loi du 12 août 1911 et de l'article 4 de l'arrêté royal n° 209 du 14 novembre 1935, un second juge de police et charger, sous les modalités qu'il détermine, cette juridiction d'assurer aussi le service du tribunal de police pour les cantons d'Ixelles, d'Uccle, de Saint-Gilles et de Schaerbeek ou de certains d'entre eux.

Le plus ancien des deux juges procède à la répartition du service.

Bruxelles, le 24 mars 1937.

Le Président du Sénat.

Les Secrétaires,

R. MOEYERSON.

DOUTREPONT.
R. LEYNIERS.

Art. 2.

De bijgevoegde magistraat wordt gekozen onder de kandidaten die voldoen aan de wettelijke voorwaarden welke vereischt worden van den titularis van de in het gewoon kader der magistraten overeenstemmende plaats; hij heeft er den rang van en ontvangt de jaarwedde die er aan verbonden is.

Art. 3.

De orde van voordracht door de provinciale raden, van de raadsheeren in het Hof van beroep, wordt niet gewijzigd; de kandidaten tot de plaatsen van bijgevoegd raadsheer in het Hof van beroep zullen voor de te rekenen van den dag waarop deze wet in werking treedt te begeven plaatsen door de provinciale raden worden voorgedragen.

Art. 4.

Voordat de bijgevoegde magistraat zijn ambt aanvaardt legt hij den wettelijken eed af. In het kader van de magistraten die in dezelfde hoedanigheid titularis zijn, neemt hij zijn rang in naarmate er plaatsen openvallen en zonder nieuwe cedaflegging.

Art. 5.

In afwijking van de wet van 20 Juli 1926 tot schorsing van sommige benoemingen tot rechter, waarvan bij artikel 2 der wet van 18 Augustus 1928 de uitwerking werd verlengd, zal voorzien worden in de benoeming tot de plaatsen van vrederechter te Antoing, Beeringen, Edingen, Gent (3^e kanton), Rochefort en Templeuve, alsmede in de benoemingen tot de plaatsen van griffier van de vredegerechten te Couvin, Arendonck en Fosses.

Art. 6.

In het bijkomend vredegerecht dat, te Brussel krachtens artikel 6 der wet van 12 Augustus 1911 en artikel 4 van het Koninklijk besluit n° 209 van 14 November 1935, werd opgericht, kan de Koning een tweeden politie-rechter benoemen en, onder de modaliteiten welke hij vaststelt, die rechtbank er mede belasten ook den dienst van de politierechtbank voor de kantons Elsene, Ukkel, Sint-Gillis en Schaarbeek of voor sommige dezer te verzekeren.

De oudst-benoemde van beide rechters zorgt voor de verdeling van den dienst.

Brussel, 24 Maart 1937.

De Voorzitter van den Senaat,

De Secretarissen,

(A)

CHAMBRE des REPRESENTANTS.

KAMER der VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

(Amendement introduit après le dépôt du Rapport).

(Amendement ingediend na het neerleggen van het Verslag).

SESSION 1936-1937.	I		ZITTINGSJAAR 1936-1937.
Projet, N° 217. Rapport, N° 219.	Séance du 22 avril 1937.	Vergadering van 22 April 1937.	Ontwerp, Nr 217 Verslag, Nr 219

PROJET DE LOI autorisant le Roi à nommer à des places de Magistrat de complément et à certaines places de Juge de paix ou de Greffier de Justice de paix.

WETSONTWERP waarbij aan den Koning machtiging wordt verleend om te voorzien in de benoeming van bijgevoegde Magistraten en van sommige Vrederechters of Griffiers van Vredegerichten.

AMENDEMENT présenté par M. BLAVIER (J.).

AMENDEMENT door den heer BLAVIER (J.) voorgesteld.

ART. 5.

ART. 5.

IN FINE, APRES LES MOTS :

NA DE WOORDEN :

....ainsi qu'aux places de greffier des justices de paix de Couvin, Arendonck et Fosses

....alsmede in de benoemingen tot de plaatsen van griffier van de vredegerichten, te Couvin, Arendonck en Fosse

AJOUTER :

TOEVOEGEN DE WOORDEN :

....et Walcourt.

....en Walcourt.

J. BLAVIER.